

НОВЫЙ БОЙ ЗА СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА

ПОВРЕЖДЕН ДВА ЯПОНСКИХ АВИАНОСЦА, ОДИН БРОНЕНОСЕЦ, НЕСКОЛЬКО КРЕЙСЕРОВ; СБИТ 21 ЯПОНСКИЙ САМОЛЕТ

РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE (Daily) RUSSKY GOLOS 64 East 7th St., New York

XXV. No. 9785. — DAILY Post Office New York, N. Y. Entered at 2nd Class Matter NEW YORK, WEDNESDAY, AUGUST 26, 1942. ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

1,000,000 ГИТЛЕРОВЦЕВ ПОД СТАЛИНГРАДОМ

РЕСПУБЛИКАНСКИЙ СЪЕЗД

АРАТОГА СПРИНГС. — Куратор гор. Скенектеди Воллес Республиканский съезд избран кандидатом на пост вице-губернатора штата Нью-Йорк, который в вопросе кандидатуры вице-губернатора.

АРАТОГА СПРИНГС. — Республиканский съезд, единым голосом номинировавший Дюна на пост губернатора штата Нью-Йорк, в том, что Дюна, в случае если он выйдет победителем на ноябрьских выборах, станет республиканским кандидатом на президентских выборах в 1944 году. В таком случае его займет вице-губернатор, а республиканцы теперь стараются номинировать на этот пост «подходящего человека».

Дюна не было сделано обычной для таких случаев торжественной речи. Вместо речи делегатам Дюна был показан фильм, сделанный из кино-хроника и рисовавший карьеру Дюны. Дюна появился в зале за 9 часов вечера. Бурная была устроена бурная сцена, которая расценилась, как одобрение кандидатуры.

Дюна затем выступил с заявлением, в котором заявил, что война не может фигурировать в избирательной кампании, ибо бойцы США шалят в качестве публиканцев или демократов, а как простые американцы.

Дюна обещал «полную поддержку» главнокомандующему Президенту Соединенных Штатов». Однако, Республиканская партия, сказал Дюна, «не имеет предостережения перед трудной задачей, которую предстоит решить, и которая будет способствовать победе в войне».

Дюна Перу. — Во время землетрясения было убито 24 и ранено 50 жителей городков Нама и Маа. Разрушены сотни домов.

Большое оживление в порту Владивостока

ЛОНДОН. — Московское радио сообщило, что порт Владивостока развил огромную деятельность.

Грузчики, работая в две смены, вдвое сокращают срок выгрузки пароходов. При выгрузке одного судна было сэкономлено 78 часов.

Гитлер требует от своих вассалов свежих войск

МОСКВА, 24 августа. — ТАСС сообщает из Женевы о назначении ген.-полк Лэра главнокомандующим немецкими силами на Балканах, причем ему поручено разрешить конфликты между Германией и ее балканскими союзниками. Считают, что ген. Лэр будет добиваться отправки свежих балканских войск на советский фронт.

ПЕТЭН БЛАГОДАРИТ НЕМЦЕВ ЗА ОТРАЖЕНИЕ АНГЛИЧАН

ЛОНДОН, 24 авг. (ОНА). Маршал Петэн, глава французского государства, выразил свою благодарность немецкой оккупационной армии, за «скорое очищение французской территории от британских солдат».

Этот постыдный и ненужный жест должен рассеять все сомнения, если таковые были, в которой заявлял, еще могли существовать, в отношении истинного характера правительства маршала Петэна, заявляют в кругах Боевой Франции.

ВОЗВРАЩЕНИЕ ГАРРИМАНА

ЛОНДОН. — Аверелл Гарриман, представлявший президента Рузвельта во время визита Черчилля в Москву, отправляется в США для доклада Президенту. Гарриман указал, что результаты переговоров в Москве вполне удовлетворяют все три страны.

АНГЛИЙСКАЯ ПЕЧАТЬ НАМЕКАЕТ НА ВЫСТУПЛЕНИЕ СОЮЗНИКОВ

ЛОНДОН. — По сведениям, уже назначен главнокомандующий американскими, канадскими и английскими силами, которые будут брошены против «оси» на западе.

ЛОНДОН. — В дипломатических кругах считают, что Черчилль и Сталин пришли к соглашению по вопросу о Втором Фронте, и оно одобрено США.

Английские газеты, комментируя возвращение Черчилля в Лондон, намекают на неминуемое выступление союзных войск с целью ослабить давление немцев на Красную Армию.

Черчилль вчера докладывал кабинету о своей поездке в СССР и на Ближний Восток.

Ожидается, что Черчилль через несколько дней выступит с радио-речью о результатах своей поездки.

Сообщают, что советские резервы, накопленные за Сталинградом, будут брошены в бой лишь после вторжения союзных войск в Западную Европу.

ГИТЛЕР ДОЛЖЕН БЫТЬ РАЗБИТ В ЭТОМ ГОДУ, -- МОСКВА

ЛОНДОН. — Емельян Ярославский, выступая по радио в Москве, заявил: «Мы не только должны прекратить отступление, но мы должны отбросить врага назад, во что бы то ни стало. Гитлер должен быть унижен и это должно быть сделано в этом году. Другого выхода нет».

РЕДАКТОР «УЩВИСТЕЙ» НА РАДИО-ПРОГРАММЕ В ГАРТФОРДЕ

ГАРТФОРД, Конн. — В четверг, 27 августа, с 8 до 8:30 вечера, состоится интересная радиодискуссия на станции газ. «Гартфорд Таймс» (WHT, 1230 килоцикл.), а с 9 до 9:15 выступит с речью редактор «Ущвистей» М. Ткач. Дискуссия будет на тему: «ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ И УКРАИНСКИЙ НАРОД».

РАДИО-РЕЧЬ РУЗВЕЛЬТА

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт выступит с речью по радио в связи с Днем Труда (Лэйбор Дэй).

10 ЛЕТ ТЮРЬМЫ СВЯЩ. МОЛЬЦАНУ

ГАРТФОРД. — Немецкий священник Мольцан приговорен к 10 годам тюрьмы за шпионаж в пользу «оси».

МОСКВА, 25 августа. — Сообщают, что немцы сосредоточили на Сталинградском фронте свыше 1,000,000 войск.

СТОКГОЛЬМ. — Сюда передают, что бои происходят теперь в 30 милях от Сталинграда.

За три недели сбито 1,016 немецких самолетов

МОСКВА, 25 августа. — Немцы сосредоточили крупные танковые части на восточном берегу Дона на подступах к Сталинграду.

Немецкие пикирующие бомбардировщики атаковали советские тыловые позиции, а также спустились немецкие парашютисты.

«Комсомольская Правда» сообщает, что ночью переправились через Дон крупные немецкие силы, которые на рассвете произвели атаку танками, за которыми следовали автоматчики. Неприятельские наземные силы имели поддержку авиации, сбрасывавшей сотни тонн бомб на советские позиции.

Первая волна была отброшена, но полчаса спустя, когда появились новые немецкие бомбовозы, началась вторая атака. Последовал ожесточенный рукопашный бой. Советские войска удержали свои окопы и сражение продолжалось в течение следующей ночи.

«Правда» сообщает, что немецкие парашютисты в одном месте спустились в таком количестве, что стало возможным для немецких воздушных транспортов доставить на один аэродром противотанковые орудия, мотопылоты и окопные мотрицы.

В некоторых случаях парашютисты спускались группами из 100 человек, в 12-18 милях за советским фронтом.

Однако, масштаб операций парашютных войск меньше, чем во время кампаний в Бельгии, Голландии и на острове Крит. «Правда» объясняет это ослаблением германской транспортной авиации.

В сообщении Советского Информационного Бюро говорится, что немецкие части, переправившиеся через Дон, сумели продвинуться к юго-востоку от Клетской в результате ожесточенных боев, но что отражены новые атаки немцев, которые понесли огромные потери.

«Правда» сообщает, что, несмотря на сражения в 40 милях от Сталинграда, жизнь в городе продолжается нормальными, но ускоренными темпами. Заводы работают круглые сутки, а баржи беспрестанно выгружают сырье и припасы.

На южных подступах к Сталинграду (район Котельникова) продолжаются ожесточенные бои. Немецкие танки, вклинившиеся в расположение советских позиций на этом фронте, отрезаны от главных своих сил и лишены поддержки моторизованной пехоты, сообщает «Красная Звезда».

Здесь бойцы Н-ской части в защиту одной позиции перебили 200 гитлеровцев.

Минами уничтожено 20 немецких танков. Советские войска отступили в центральной Кавказе и к югу от Краснодара, на западе. На этих фронтах неприятелю нанесен тяжелый урон.

В районе Прохладных Вод, в 85 милях к западу от Грозного, истреблено было 200 гитлеровцев и «с помощью двух бронепоездов была отражена атака крупных неприятельских сил».

За первые три недели августа было сбито 1,016 немецких самолетов.

Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 24 августа. — «В ночь на 24 августа наши войска вели бои с противником к юго-востоку от Клетской, к северо-востоку от Котельникова, к юго-востоку от Пятигорска и к югу от Краснодара».

На других участках фронта перемен не было. В районе Клетской красноармейцы одной нашей части ночью ворвались на неприятельскую позицию. Штыками и ручными гранатами они уничтожили свыше 100 гитлеровцев и уничтожили радио-станцию, броневую автомашину и некоторое количество грузовиков.

К юго-востоку от Клетской наши части вели жесткие бои с германскими фашистскими войсками, переправившимися на левый берег Дона.

К северо-востоку от Котельникова противник, сосредоточив на одном участке большое количество танков, вклинулся в передний край нашей обороны. Наши войска вступили в ожесточенный бой с врагом. Советская танковая часть нанесла врагу фланговый удар и уничтожила семь немецких танков и свыше 200 немцев. В бою за один навинций Цзянси и Чжэньзя.

ВАШИНГТОН. — Морское министерство сообщает, что в водах Соломоновых островов происходит крупный воздушный и морской бой, начавшийся в прошлое воскресенье в связи с контрнаступлением японских сил.

Американские летчики сделали прямые попадания в два японских авианосца, один броненосец и несколько крейсеров.

Сбит 21 японский самолет.

АВИАЦИЯ США БОМБИЛА НЕМЕЦКУЮ БАЗУ ПОДЛОДОК

СООБЩЕНИЕ АМЕРИКАНСКОГО КОМАНДОВАНИЯ

ЛОНДОН, 24 августа. — «Сегодня днем имеризанские «летающие крепости» произвели налет на неприятельские судостроительные верфи в Де Тра, близ Руана. Их эскортировали британские, польские и американские истребители.

Все «крепости» долетели до цели и бомбили ее с большой высоты.

Одна из них на обратном пути встретила с истребителем Фокке-Вульф 190. В результате часть команды «крепости» получила ранения. Все наши бомбовозы вернулись на свои базы. Нашими эскортировавшими истребителями сбито два Фокке-Вульф-190. Два наших истребителя не вернулись на свою базу».

Налет англичан на Рур

Хельсинки сообщают о налете советской авиации

ЛОНДОН. — Радио Хельсинки сообщило, что 40 советских самолетов в понедельник ночью бомбили военные объекты в районе финской столицы.

Свыше 300 английских самолетов ночью бомбили Франкфурт, Вейсбаден и другие промышленные центры Рура.

Англичане потеряли 16 самолетов в этой операции.

ВИШИ. — Французская зенитная артиллерия обстреляла большое число самолетов, пролетевших над Лионом на высоте 6 миль.

АРГЕНТИНА СКЛОНЯЕТСЯ НА СТОРОНУ СОЮЗНИКОВ

БУЭНОС АЙРЕС, Аргентина. — Вступление Бразилии в войну как будто способствовало привлечению Аргентины на сторону союзников.

Президент Кастильо в обращении к президенту Бразилии Варгасу выразил пожелание «определенного триумфа принципов, являющихся основой традиции свободной политической жизни».

Аргентина и Чили, все еще поддерживающие сношения с португальскими.

«осью», заявили о предоставлении Бразилии прав невоюющей страны. Это означает, что Бразилия в состоянии будет пользоваться их портами и аэродромами. Такие же права предоставлены Бразилии Перу, Боливии, Парагваем и Уругваем.

Португалия одна из небольшого числа нейтральных европейских стран, заявила о своей «моральной солидарности» с Бразилией. Бразильцы говорят по-португальски.

Война за 24 августа

(ДЕНЬ ЧЕТЫРЕСТА ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТЫЙ)

Главные силы немцев, повидимому, переправились на левый берег Дона и сейчас штурмуют оборону Сталинграда. Правофланговая опора всего южного крыла фронта находится в страшной опасности. Немцы собрали здесь огромный воздушный кулак, оттянув авиацию с других участков, и в особенности из Западной Европы. Степь перед Сталинградом во многих местах горит от осколков, бомб и разрывов снарядов. Горящая трава взрывает советские минные поля и этим еще затрудняет оборону.

Никакой анализ хода сражения, никакие предсказания сейчас невозможны.

Ясно, однако, одно — немцам придется провоевать на морозце еще одну зиму, если только союзники не начнут воевать по-настоящему в Западной Европе, т. е. не создадут Второго Фронта. Если они это сделают — возможности еще есть, — то тогда весьма возможно, что немцам и не придется зимовать еще раз на территории Советского Союза, и они будут отброшены и захвачены в центральной Европе.

На Северном Кавказе немцы продвинулись до района Прохладной. Прохладная — узловая станция, где Орджоникидзева железная дорога разделяется на две линии: одна идет прямо на Моздок и на Хасав-Юрт, а другая — на Беслан и Грозный.

К югу от Краснодара немцы тоже продвигаются вперед. Здесь они, весьма возможно, задалась целью прорваться прямо на Туапсе, минуя Новороссийск.

Быстрые и неожиданные успехи китайских армий на центральном фронте все больше наводят на мысль о том, что японцы готовят что-то и уведут свои войска из провинций Цзянси и Чжэньзя.

ОСТАЛОСЬ ВСЕГО 6 ДНЕЙ! ГОДОВАЯ ПОДПИСКА НА «РУССКИЙ ГОЛОС» БУДЕТ ПРЕКРАЩЕНА 31-го АВГУСТА

Советские летчики описывают налет на Варшаву

МОСКВА, 24 августа. — Советские летчики-опевидцы рассказали подробности налета советских бомбовозов на Варшаву. Налет имел место в четверг на прошлой неделе. Немцы обратили все предприятия Варшавы на военные нужды. Мастерские день и ночь работали по ремонту танков и грузовиков. На складах Варшавы были сосредоточены огромные запасы снарядов и патронов, снаряжения и в городе кварили крупные немецкие части. Повидимому, немцы не ожидали, что советские бомбовозы смогут произвести налет на Варшаву. О причиненных налетом разрушениях можно создать представление из рассказа старшего лейтенанта Сумцова: «Первый бомбовоз, вылетевший в налет на Варшаву, вел Герой Советского Союза майор Пусеп. Мы следовали за ним по расписанию. Мы летели на большей высоте и осложнений в пути не было. «За 15 минут до Варшавы мы уже видели результаты работы первой волны наших самолетов. Небо было освещено вызванными ими пожарами. Как я узнал потом, наши первые самолеты над городом не встретили ни малейшего сопротивления. «Мой самолет тоже выполнил свою задачу без труда. Зенитные орудия молчали и прожекторы нам совершенно не мешали. (Окончание на 2-й стр.)

РУССКИЙ ГОЛОС

64 ИСТ 7-ая УЛИЦА, НЬЮ ЙОРК, Н. И.
Telephone: GRamercy 5-7595—7596

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

Соединенных Штатов, Кубы, Мексика и Т. Д.		Для города Нью Йорка, Канады и Советского Союза:	
(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)	(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)
На год — \$9.00	На год — \$7.00	На год — \$13.00	На год — \$10.00
На 3 мес. — 2.50	На 3 мес. — 2.00	На 3 мес. — 4.00	На 3 мес. — 3.00
На 1 мес. — .75	На 1 мес. — .50	На 1 мес. — 1.20	На 1 мес. — .75
На воскресный номер только:		На воскресный номер только:	
На год — \$2.50	На год — \$1.50	На год — \$3.00	На год — \$2.00
На 3 мес. — .75	На 3 мес. — .50	На 3 мес. — 1.00	На 3 мес. — .75
На 1 мес. — .25	На 1 мес. — .15	На 1 мес. — .40	На 1 мес. — .30

401

Наши бойцы хотят второго фронта

Бойцы Американской Армии реются в бой. Они хотят перехода в наступление против фашистского врага. Они чувствуют, что каждый день промедления углубляет и расширяет раны человечества.

«Янк», официальный орган Армии Соединенных Штатов, пишет:

«Настала, мы думаем, пора, задать очень простой вопрос: «Когда же начнем воевать?» Будучи солдатами, мы сидим уже месяцами, ожидая ответа на этот вопрос. Ответа еще нет.

Между тем раны мира углубляются, и в них сыплется соль». Эти слова наших бойцов обращены к американскому народу. Это от нас они ждут ответа. Потому что, если создание второго фронта тормозится маловажным, колебаниями или предрассудками, а то и замироческими настроениями наших-либо влия-

тельных слоев, то не должно быть колебаний по этому вопросу в народе, не должно быть отсутствия веры в успех наших наступательных действий против Гитлера на западе. Наш ответ бойцам должен быть дан нашими выступлениями за немедленное создание второго фронта, нашими письмами в печать, нашими обращениями к нашему Главнокомандующему Президенту Рузвельту, который передает наши письма, наши резолюции военным вождям, дабы они знали чувства народа, его готовность подкрепить переход в наступление против врага усердным трудом и всеми жертвами, которых требует победа. Голос народа играет решающее значение, он преодолевает все колебания.

Не замедлим с ответом на вопрос наших бойцов.

Когда же в бой? Немедленно!

Ненавистники Рузвельта натравливают белых против негров

На Юге борьба против политики Президента Рузвельта продолжается под прикрытием антинегритянской кампании.

Корреспондент газеты «Нью Йорк Пост», Вильям Пэйпер, посланный в турне для расследования положения на Юге, сообщает о походе против негров в штате Джорджия, возглавляемом губернатором штата Юджином Талмэдом.

В ожесточенной предвыборной борьбе со своим соперником штатным прокурором генералом Эллисом Арналом, австрийским сторонником Нового Курса Президента Рузвельта, Талмэд ставит себе в заслугу защиту «верховенства белой расы».

С особенной гордостью говорит он о «чистке» высших учебных заведений штата, об исключении педагогов, заподозренных в том, что они стоят за совместное обучение белых и негритянских студентов.

Так, был смещен с поста декан Педагогического факультета Университета Джорджии за то, якобы, что он «пытался уничтожить

преграды смешению черных и белых учеников в школах Джорджии». На самом деле либерализм декана Волтера Д. Коккина вовсе не заходил так далеко.

Среди предвыборной литературы Талмэда находится брошюра «Должны ли негры в Джорджии посещать те же общественные школы, что и белые ученики?».

Он пишет: «Попытка смешения рас в наших школах была грозной опасностью. Я нанес удар змею до того, как козла расового равенства задушили органами наших просветительных учреждений... Не мною поднят «расовый вопрос», другая сторона сделала это вопросом. Я это пресекаю».

Теперь кампания Талмэда идет несравненно дальше. Она состоит в натравливании на негров. Корреспондент «Нью Йорк Пост» приводит выдержки из приказа полковника Линдла Кэмпбелла, бывшего партнера Талмэда до адвокатской практики, его генерал-адъютанта с 1932 по 1936 год, а ныне командира Корпуса

Штатной Обороны.

«Наша главная квартира получила многочисленные донесения относительно некоторых подозрительных подрывных влияний, которые действуют на негритянского население... Приходит необычное число донесений о случаях нападения и попытках нападения на белых люди. Из других местностей сообщается о попытках со стороны негритянских мужчин и женщин требовать известных привилегий, которые не даются и не будут даны в Джорджии... Ваш командир не является паникером, но, откровенно говоря, донесения выдающихся офицеров гвардии внушают ему большие опасения... Я призываю каждого офицера и солдата в штатной Гвардии Джорджии к бдительности... Препятствуйте бундуку, не принося никакого возбуждения, присоединиться к поискам этих агентов... Попросите белых люди не рисковать и быть особенно осторожными, когда они одни... Мы несомненно не хотим создать смуты

или излишней паники, но мы считаем своим долгом пред нашими белыми люди дать им это предостережение и защиту... Такое же положение существует в Алабаме, Саут Каролайна и других южных штатах, и мне сообщают, что они принимают все возможные предохранительные меры...».

Противник Талмэда Арнал открыто выдвинул обвинение, что Джонни Гудвин, бывший продавец пива, а ныне директор общественной безопасности и главный телохранитель Талмэда, посылал некоторых из своих самых крутых полицейских в различные части штата с инструкциями создавать «кинцеленты».

Гудвин, говорит, снабдил каждого из четырех своих человек штатным автомобилем и 250 долларами «на расходы».

«Пока еще к счастью, ничего серьезного не произошло», говорит корреспондент «Нью Йорк Пост».

Да, не произошло еще серьезных кровавых столкновений, но зато разжигается вражда между неграми и белыми, создается напряженное положение, препятствующее полному использованию всех сил и возможностей для военной работы для победы над фашистской «осью». Да это и нежелательно тем, которые сами охраняют гитлеровский порядок на Юге.

Совещание представителей рабочих с Нельсоном

Вашингтонское бюро газеты «Пи Эм» сообщает, что на совещании между представителями 18 основных профсоюзов Американской Федерации Труд и Конгресса Индустриальных Организаций и начальником Управления Военного Производства Дональдом Нельсоном (совещание началось вчера) произошел обмен мнений по вопросу угрожающего закрытия многих военных заводов вследствие недостатка сырья.

Помимо этого, по сведениям той же газеты, рабочие представители выражают недовольство удалением из Управления Военного Производства инженера Фредерика Либли, который в своем пространном докладе о положении в стальной индустрии выявил недостатки, причиняющие нехватку стали.

Либли возлагает ответственность на личный состав Отдела Железа и Стали в Управлении Военного Производства, считая, что вместо «продавцов», «отдолженных» представителям стальных фирм и работодателями за 1 доллар в год, в нем должны преобладать инженеры. Рабочие, со своей стороны, недовольны недостаточным представительством рабочих в составе Управления Военного Производства.

По сведениям «Пи Эм» значению 10 рабочих представителей в ответственных Управлении Военного Производства.

Члены Рабочего Отдела при Управлении Военного Производства, угрожали покинуть ст. если бы Нельсон удовлетворить эти требования.

В своем докладе Нельсон указывал, что в настоящее время расширение производства стали главным образом вытекает из необходимости удовлетворения потребности в стальном сырье. В своем докладе Нельсон также указывал, что в настоящее время расширение производства стали главным образом вытекает из необходимости удовлетворения потребности в стальном сырье.

Доклад требует пересмотра предприятий стальной индустрии и их оборудования. В докладе содержится рекомендация, по возможности сократить заказы, стальные предприятия, которые не имеют с критическими заказами, которые не имеют с критическими заказами, которые не имеют с критическими заказами.

Дональд Нельсон, который смещен Либли, не имеет с критическими заказами, которые не имеют с критическими заказами, которые не имеют с критическими заказами.

„Комплименты“ „Таймса“ Американской Рабочей Партии

Можно понять раздражение «Таймса» по поводу того, что Американская Рабочая Партия решила выдвинуть своего кандидата на пост губернатора штата Нью Йорк, но трудно было ожидать, что раздражение перейдет пределы приличия.

«Таймс» пишет:

«После своей угрозы демократам, что она выдвинет своего собственного кандидата, если они не номинируют желательного ей кандидата, Американская Рабочая Партия, видя, что ее блеф не возымел действия, решила, что надо выполнить свою угрозу. Преуспевши очень хорошо в качестве паразита на других партиях, Рабочая Партия теперь принуждена показать, на что она способна самостоятельно».

Предназначение «Таймса» — расколоть Рабочей Партии не блестяще.

«Таймс» в пылу гнева бросает по адресу Американской Рабочей Партии оскорбительное словечко «паразит».

Почему попытка трудящихся создать свою независимую политическую партию следует считать паразитизмом, трудно понять. Если «Таймс» хочет это сказать, что Американская Ра-

бочая Партия забирает голоса у Демократической Партии или у Республиканской Партии, то, ведь, Рабочая Партия имеет нравственное право на голоса рабочих избирателей, голосовавших за кандидатов других партий лишь за неимением своей партии, с программой, отражающей политический уровень широких трудовых масс.

Американская Рабочая Партия выдвинула своего кандидата в губернаторы не по капризу, а бочая Партия, видя, что ее блеф не возымел действия, решила, что надо выполнить свою угрозу. Преуспевши очень хорошо в качестве паразита на других партиях, Рабочая Партия теперь принуждена показать, на что она способна самостоятельно».

Ни упреки, ни оскорбления, ни расхождений тех, которые по тем или иным соображениям хотят ослабить Президента и его Новый Курс, не должны ослабить решимости прогрессивных людей избрать в губернаторы Нью Йорка подлинного сторонника политики Президента.

Оскорбления, расхолаживание, предостережения неудачи это скорей номиненты противников Рабочей Партии, признание ими возможности этой Партии в деле сплочения всех прогрессивных людей штата вокруг политики Президента Рузвельта.

„Тачанка“ воодушевляет американских рабочих

Ежедневно в обеденный перерыв с 12 до 1 ч. дня городской радиостанция Нью Йорка широко вещает программу для рабочих, работающих в военных индустриях, программу, назначение которой воодушевить рабочих к еще большим усилиям для выполнения и перевыполнения производственной программы.

12-часовой гудок. Умолкает мотор. Остаиваются колеса машин. Рабочие усаживаются в разных местах и принимают за привычку из дому пищу.

Включается радио - аппарат и приносит им знакомые песни, знакомые танцы. Веселые мотивы вызывают улыбки на лицах, забывается усталость.

Слышатся и боевые песни, песни, которые поют сейчас на боевых фронтах, где сражаются наши союзники англичане, советские бойцы, партизаны Югославии и другие.

Вот слышится конский топот, а вслед затем мощный хор поет ставшую родной миллионам американцев «Тачанку».

Почему так крепка эта песня? Почему так звонки голоса? Потому что поет могучий советский народ. Потому что в этой песне звучит его решимость не сдаваться врагу.

Как воздух, вдуваемый в плазменные печи, разжигает горячее пламя так эта песня разжигает в рабочих, во всех слушателях жажду победы над фашистским врагом.

Обеденный перерыв закончился. Фабричный гудок снова призвал рабочих к станкам. И с новой энергией принимаются они за работу. Соединяются стальные части. Вырастает могучий танк, грузовик, самолет, вытаскиваются снаряды...

Все это пойдет на разные боевые фронты в различные части света для поражения фашизма — общего врага всего человечества.

И одновременно растет и крепнет великая дружба свободных народов всего мира.

Слушатель.

СЕРГЕЙ ВАСИЛЬЕВ ПОДАРОК

Я ночей не доспала, не гасила долго свет, я сидела, вышивала мелким бисером нисет. Я подарок отослала неизвестному бойцу. Я фамилии не знала и не знала по лицу. Кто получит, не гадала, вышивной подарок мой. Только я ему писала: «Будь героем, дорогой!» А еще на дно нисета, в самый-самый уголок, я вложила для ответа свой юртовый адрес. Мы не знали друг о друге. Затерялся мой нисет. Но вчера из-за Налуги получила я ответ: «Вас зовут Елизавета, я зовусь Михаил. Я из вашего нисета с удовольствием курил. Я не знаю, как на это лучше надо отвечать, только я, Елизавета, еду орден получать. Что мне делать, что мне потеряла я поной. Хоть бы ехал он скорее, незнакомец дорогой!

СООБЩЕНИЕ СОВЕТСКОГО КОМАНДОВАНИЯ

(Начало см. на 1-ой стр.)

селенный пункт наша пехота обратила в бегство батальон румынской пехоты. К юго-востоку от Пятигорска наши войска на одном участке после упорного боя отошли на новые оборонительные позиции.

К юго-востоку от Краснодара наши войска вели оборонительные бои против неприятельских танков и пехоты. Ночью разведчики нашей N-ской части обнаружили крупное сосредоточение неприятельских танков, грузовиков и повозок близ одного населенного пункта. Наша артиллерия рассеяла неприятельское скопление танков и моторизованной пехоты. Свыше 150 немецких офицеров и солдат было убито и было уничтожено 8 танков, 30 грузовиков и 15 повозок с огнеприпасами.

На северо-западном фронте наша авиация проявляла активность. Две группы наших бомбардировщиков произвели налет на неприятельские аэродромы, где было уничтожено три немецких самолета. Шесть наших истребителей на другом аэродроме уничтожили 10 Юнкерсов-52. В воздушном бою был сбит один Мессершмидт-109. У нас воздушных потерь не было».

МОСКВА, 25 августа. — «В течение дня 24 августа наши войска вели бои с противником к юго-востоку от Клетской, к северо-востоку от Котельничкова, а также в районе Прохладной и к югу от Краснодара.

На других участках фронта значительных перемещений не было.

В Фивском заливе наши суда потопили неприятельский транспорт водоизмещением в 7.000 тонн.

К северо-востоку от Котельничкова шел бой с крупными неприятельскими танковыми и пехотными частями, включившимися в наше расположение. Наши бойцы уничтожили 11 танков и не менее 300 неприятельских офицеров и солдат. Был взорван и уничтожен два роты румынской пехоты.

К югу от Краснодара на одном участке немцы сосредоточили крупные силы и потеснили наши войска. На другом участке фронта было уничтожено 150 немцев.

В районе Прохладной наши

СОВЕТСКИЕ ДИПЛОМАТЫ -- НА КОНФЕРЕНЦИИ ПОМОЩИ РОССИИ В ИЕРУСАЛМЕ

ИЕРУСАЛИМ, 25 августа. Советские дипломатические представители впервые были сюда вчера чтобы выступить на конференции «Лиги Помощи России».

Конференция эта была открыта сегодня лидером Еврейской Федерации Труд Колланимским и на ней присутствуют 400 делегатов, приехавших со всех концов Палестины.

Официальная советская делегация состоит из первого секретаря советского посольства в Анкаре Петренко и пресс-атташе посольства Михайловича.

На пути в Иерусалим они остановились в одной еврейской колонии недалеко от Хайфы, где они с большим интересом выслушали рассказы землеробов о развитии колонии, которая организована по образцу советского колхоза.

Советские дипломаты были весьма тронуты оказанием им теплым приемом. Петренко в речи, произнесенной им по-русски, пожелал колонистам успеха. После выступления других ораторов, собравшиеся спе-

«Интернационал» по-русски и древне-еврейски. В Тель-Авиве советские дипломаты посетили главную контору Федерации Труд.

Руководители «Лиги Помощи России» заявили представителям печати, что Лига является беспартийной организацией, в которую входят лица различных рас, религий и политических убеждений.

Председателем Лиги является известный романист Арнольд Цвейг.

ЛОУДОН, 24 августа, (ОНА) — Большинство зданий чешских школ занято немцами под лазареты. Лишь немногие школы смогут открыться осенью и громадное большинство чешских детей обречено, таким образом, на безделье. Немногие свободные здания отведены под классы для немецких детей, эвакуированных из местностей в Германии, находящихся под ударом РАФ, и которые пользуются преимуществами, по сравнению с чешскими детьми.

СОВЕТСКИЕ ЛЕТЧИКИ ОПИСЫВАЮТ НАЛЕТ НА ВАРШАВУ

(Начало на 1 стр.)

Пролетая над самым городом, я увидел четыре больших пожара и много малых. Огонь из них сопророждался яркими взрывами. Городская площадь была освещена пламенем и наш навигатор повел самолет прямо к цели. Мы сбросили свои бомбы и внизу началось еще два больших пожара.

«Одновременно другие советские самолеты сбрасывали бомбы за нами и по обе стороны от нас. Они

ШВЕЙЦАРСКАЯ ПЕЧАТЬ ПРОТИВ ВЫСЫЛКИ ФРАНЦУЗСКИХ БЕЖЕНЦЕВ

ВЕРН, (ОНА) — Швейцарская печать протестует против намерения швейцарского правительства выслать из страны многочисленные беженцы из Франции, прибывших за последнюю неделю на границу Швейцарии. Газеты усматривают в этой попытке полный разрыв со священной швейцарской традицией гостеприимства и опасаются, как бы эта первая уступка духу господствующему в соседних странах, не повлекла за собой ослабление народного духа и воли к сопротивлению всякой попытке вторжения.

Решение федерального правительства основывается на букве закона от 17 октября 1939 года, согласно которому всякий иностранец, проникнувший тайно

НЕМЦЫ УГРОЖАЮТ ШВЕЦИИ

СТОКГОЛЬМ, 21-го августа. (ОНА) — Швеция получила из лиспириванного источника новое предупреждение в том, что она не должна полагаться на свои военные силы для защиты своей государственной независимости, а довериться в этом смысле Германии.

Датская нацистская газета «Критикс Угервю», которая является немецким филиалом в Скандинавии, напечатала статью, в которой она упрекает Швецию в том, что последняя, хотя совершенно справедливо заявила, что она непротивится попыткам нарушить ее нейтралитет, не считает нужным открыто признать, что опасность вторжения ей грозит исключительно со стороны союзных держав, а не Германии.

«Германия не имеет никаких стратегических интересов в Швеции», шлет немецкий офицер. «Опасность грозит только со стороны союзных держав, а не Германии».

Газета добавляет, что в сообщении высылается в Германию, со своей стороны, вступит в страну и, если она искренне желает своей нейтралитет, она рассматривает союзников — врагов, а Германия — га и союзники!

«Критикс Угервю» далее на отсутствие признаков симпатий в среде большинства шведской Опыта предпринимает народ, что бессмысленно на свою армию: Голландской армией выдерживают четыре дня. Швеция держит и дух, шлет шведская газета.

«Не следует брать во внимание шведского правительства, что оно будет вооружено в руках правительства, кто посягнет на независимость. Неустойчивая всегда сможет справиться с Германией, как раньше так как между нормальным и нашествием пройдет, всего несколько дней, канцелярия газеты».

Долларов для покупки семьям для СССР

ОТДЕЛ УКРАИНСКО-АМЕРИКАНСКОЙ СЕКЦИИ ИРО
СОБРАЛ 514 ДОЛ. 50 С. НА ПОКУПКУ СЕМЯН ДЛЯ
СОВЕТСКОГО СОЮЗА

АНЖЕЛЕС, Кал. — По-
выполнено в срок на 103 проц.
Собрано 514 д. 50 с., считая
по 5 дол. для акра, это дает 103
процента.

СПРАВОЧНЫЙ ОТДЕЛ

СОБРАНИЯ
БОРК, Н. П. — Собра-
ние в среду, 26 августа, в
7:30 в. в. в зале 3410 Бродвей.

МИТИНГ, ЛЕКЦИИ, ВЕЧЕРНИКИ

БОРК, Н. П. — Слева
на им. Радичева в среду,
27 августа, в 7:30 в. в. в зале
Хористы должны явиться
в 7:00 в. в. в зале.

БОРК, Н. П. — В среду,
28 августа, в 7:30 в. в. в зале
Хористы должны явиться
в 7:00 в. в. в зале.

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

БОРК, Н. П. — 26 ав-
густа, в 6 ч. дня на Саут 2 ул.,
в зале Роббинг и Гавемейер ул.
нашется «Блак Партия». Уст-
ройте «Рошман Уор Релиф».

купонной книжке 5 д. 17 с.

Итого — 515 д. 17 с.

Расходы по высылке — 67 с.

Выслано на руки Общ. Укр.

Ком. Пом. Советскому Союзу —

514 д. 50 с.

Братья и сестры! Этот пример,
хоть и не необычайного харак-
тера, но заслуживает подража-
ния. Каждый выходец из Совет-
ского Союза, стоящий за свобо-
ду и независимость народов дол-
жен подумать о том, что он мо-
жет сделать для того, чтобы об-
легчить испытания, которые вы-
падут на плечи народов Советско-
го Союза и поспешить с по-
мощью.

Миллионы наших братьев и се-
стер принуждены были оставить
свои районы опустошенные фа-
шистами нивы, разрушенные де-
ревни, села, заводы, города и
перейти на Урал, в Сибирь и в
Среднюю Азию. Они борются как
еще никто в истории не боролся.
Они проявляют героизм, кото-
рое никогда не будет забыто.
Они борются не только за свою
свободу, но и за свободу всего
мира.

Они потеряли много террито-
рии, но они преисполнены непо-
колебимой уверенности в победу
над фашизмом. Перед ними —
тяжелая зима, недостаток в про-
визии. Поможем им засеять под-
озимые свободные земли Сибири,
Урала, Закаспия; поможем им
хоть немного покрыть потеря-
нную посевную площадь.

Мы верим в могущество со-
ветских народов и народов всего
свободного мира. Мы увере-
ны в том, что гитлеровцы по-
лучат достойное их возмездие в
Советском Союзе и что фашизм
будет разбит навсегда.

Председатель, Гр. Легун.
Секретарь, Татьяна Грин.

Затемнение города Чикаго

12-го августа, в 10 ч. ве-
чера, гор. Чикаго был погружен
в полную темноту. По приказу во-
енных властей в упомянутый
день было испытание нашего го-
рода — насколько он может
быть укрыт от самолетов врага.

К дню затемнения города шла
продолжительная подготовка. Пе-
чать и радио давали наставле-
ние населению, что делать как
действовать во время затемне-
ния. Лицам гражданской оборо-
ны были даны инструкции —
как вести себя в этот день, как
убеждать население коопериро-

вать с гражданской обороной.
Конечно, где не могли помочь
просьба и призыв, там указы-
вали на требование закона. За
нарушение закона — 200 долл.
штрафа и 6 месяцев тюрьмы.

К великой радости, не было
случаев мало-мальских серьезных
нарушений закона.

Граждане вели себя превосход-
но. Накануне затемнения граждан-
ская оборона моей «дивизии»
имела собрание, где были даны
нам последние инструкции. Ко-
мандир и его помощник в нашей
дивизии горячо приветствовали
и благодарили сотни лиц, уча-
ствовавших в обороне города.

HELP WANTED FEMALE

ОПЕРАТОРЫ (женщины). Для ма-
шини Зингер с ординарной или двой-
ной швейной машинкой. Опыт, только. Дневная
или ночная работа. Холост. армей-
ская работа. 461 — 8 Ave., 5 floor.

FURNISHED ROOMS FOR RENT

427 ИСТ 16-ая УЛИЦА. Комнаты
для одного, два. — \$1.50, \$3.50,
\$4.00 и \$5.00. (Т. Ф. 4-2568)

UNFURNISHED APTS FOR RENT

ОЛАЖУТСЯ 3-4 комнаты. Пар. обо-
удовольствие. Светильник, холодильник и ван-
на. \$16-20 и дороже.
173 Ист 7 ул. около авеню Д. (Т. Ф. 4-2568)

ПОХОРОННОЕ БЮРО ПЕТР ЯРЕМА

Единственный русский погребаль-
ный и крематорский бюро в Нью-Йорке.
Бесплатное пользование часовней.
129 E. 7th St., New York City
Между Ав. А и 1-й. Orchard 4-2568
Отделение: 707 Prospect Avenue
Tel. MErose 5-6577

— ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ —

Новая книга на англ-
ском языке
СЕРГЕЙ И. КУРНАКОВА
"RUSSIA'S FIGHTING
FORCES"
В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ.
Среди текста карты.
ЦЕНА 50 СЕНТОВ —
Заказы направляйте в:
RUSSKY GOLOS
64 E. 7th St., New York, N. Y.

ОЧКИ

ВСЕГО ЗА \$5

Цены на очки всегда находятся в зависимости от типа подобранных
линз и качества оправы, которую должны быть в соответствии с силой
вашего зрения. Многие из наших покупателей доходят до того, что
всего за \$5.00 и возможно, что и вам они не обойдутся дороже. Пра-
вильно подобранные очки значительно улучшат ваше зрение.
COHEN'S OPTICAL CO., INC. 117 ORCHARD STREET,
Cor. DELANCY STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. Orchard 4-1986

Исследования Эссо удвоили производство



TNT В Америке

Еще в 1935 г. работники по исследованию в лабо-
раториях Эссо нашли способ изготовлять Тол. ос-
новной элемент TNT, синтетически из нефти.

Перед атакой на Перл Гарбор был закончен по-
стройкой величайший завод Тола в мире и функ-
ционировал полным ходом для Департамента Во-
енных Припасов Армии.

Сейчас, в результате этого, способность нашей
страны производить это сверх-взрывчатое веще-
ство более чем удвоилась. Три из каждых пяти
бомб, сделанных в США для Америки и ее союзни-
ков, начинены TNT, сделанным из петролеума.

В признание крайних усилий людей, благодаря
которым этот завод функционирует 24 часа в день,
новое отличие «Е» от Армии и Флота было недав-
но дано в награду Humble Oil & Refining Co.,
Ordnance Plant.

Другое «Е» было дано в награду мужчинам и
женщинам Gilbert & Barker Manufacturing Co., где
в мирное время изготовлялись приспособления Эссо
для нефтяного отопления. Этот завод производил
оборудование для Соединенных Штатов в течение
четырех войн. Теперь он производит части орудий
и другой военный материал для Армии и Флота.

...и Армия и Флот говорят: „Хорошо сделано“

Как все американцы, более 50,000 мужчин и женщин семьи Эссо
хотят выиграть эту войну и выиграть ее возможно скорее. Эти на-
грады от наших вооруженных сил являются заодно и предметом
гордости и дальнейшим стимулом ко всевозможным усилиям во имя
дела, которому каждый мужчина и каждая женщина в нашей стране
должны посвятить себя.



COLONIAL BEACON OIL COMPANY

В организации моего кварта-
ла 21 человек.

За полчаса до затемнения со-
бралась организация моего квар-
тала. Капитан квартала дал на-
ставления, и мы вышли готовыми
«на всякий случай». Спустило ко-
роткое время, послышалось зву-
чение сирены. Две минуты молча-
ния, и тревожно зазвучала дру-
гая сирена. Город начал погру-
жаться в темноту.

Человеку, привыкшему ходить
по тротуарам, освещенным элект-
ричеством, в темноте блуждать
неудобно, ноги ступают неувер-
енно. Все кажется, что троту-
ар неровный, впереди ната-
кнувшись на малый камушек, го-
лову повалить.

А ведь настоящей темноты не
было. Много светашло от звезд
и белых предметов.

Когда мы приступили к обходу
нашего квартала, все огни в до-
мах были погашены, за исклю-
чением одного дома. В одном
большом апартменте-хаусе, на
третьем этаже, был огонь. На-
жимали кнопку звонка, стучали
в дверь, никто не отвечает.

Тогда послали мы гонца к капи-
тану квартала. Последний дол-
жен был находиться все время
в одном месте; он составил жа-
лобу на жильцов этой квартиры,
чтобы послать ее куда следует.
Не обошлось и без инцидента в
моем квартале.

Мы решили ходить вдвоем, по
паре вокруг квартала. Со мной
шла женщина, состоявшая чле-
ном нашего отряда. Перед одним

домом она вынимает карманный
фонарик, свет которого прикрывает
красной бумагой. И видно было,
что на крыльце сидит человек
двенадцать.

— Войдите в дом! — заявля-
ет моя партнерша.

— Мы не можем, мы здесь
не знакомы, оступившись в
этом районе! — поступает от-
вет.

По ее настоянию они позже
вышли за дверь. Потом выясни-
лось, что это был дворник того
дома и уверяют, что он курит
во время затемнения. Для «ула-
жения инцидента» был привле-
чен после капитан.

Во время затемнения над го-
родом летали самолеты, не вра-
жи, конечно, а свои.

Официальные лица, видевшие
затемнение других городов, заяв-
ляют, что Чикаго был затемнен
на 96 проц. Возможно, что не-
достающие четыре процента на-
падают на один уголок, где затем-
нение было в течение только 5
минут. Ночная смена работала
при свете, не при таком ярком,
как обычно.

Интересно отметить, что в
продолжение 30 минут город был
во власти тьмы. Проезжали толь-
ко полицейские автомобили да
свои патрули гражданской обо-
роны.

Несчастных случаев никаких
не было. Это доказывает, что бы-
ла тщательная подготовка; на-
селение было оповещено забла-
говременно. Даны были директи-
вы при посредстве бесплатного

затемнения гражданской обороны.
Накануне затемнения, директи-
вы раздавались каждой семье,
проживающей в Чикаго.

Не знаю как выглядел весь
город в темноте. Об этом мы чи-
тали и видели фотографические
снимки в прессе. Что же касает-
ся района Гомбольт-Парка, то
скажу, что город трудно было
узнать. Царила веда абсолютная
темнота. Где невозможно было
погасить огни, их прикрыва-
ли.

Видны были только на желе-
зной дороге.

Неприятель не причинит нам
никого, не достигнет нас вра-
сильно, не подготовленными.

Мы готовы встретить врага
на домашнем фронте.

О. Новин.

НА ПОМОЩЬ РОДИНЕ

СТЮБЕНВИЛЬ, Огайо. — А.
Соловей собрал за август на ме-
дицинскую помощь Советскому
Союзу 15 дол. Деньги отосланы
по назначению.

По подписному листу собрано
4 дол.; по книжке 8 дол.

По книжке жертвовали: — Ф.
Шайка, П. В. Амстердам, д-р
Гайзер, С. Кейлов, Ремплер и
Крахмалюк по одному доллару;

д-р Фридман 2 д.; уплатили еже-
месячные взносы по одному дол-
лару: — К. Соловей, А. Дымович
и Е. Лычковский.
А. Дымович.

ОБЕД РОШМАН УОР РЕЛИФ

НЬЮ ЙОРК. — Былшний ми-
нистр Авиации Франции и дав-
ний враг фашизма Шер Кот бу-
дет главным оратором на обеде
Рошман Уор Релиф в Отеле Парк
Сентрал 16-го сентября. (Рань-
ше предполагалось, что обе-
д состоится в среду 26 авгу-
ста). Д-р Генри Фэйрчайлд бу-
дет председателем на этом обеде.

В устройстве этого обеда при-
нимает участие восемь комите-
тов Манхэттена.

— На полевые работы в Хач- масский район Азербайджанской ССР выехала первая группа уча- щихся средних школ города Ба- ку, состоящая из 8 бригад, на- читывающих 210 школьников. Вместе с учениками выехали ди- ректора школ, педагоги и роди- тели, выразившие желание при- нять участие в полевых работах.

ИРВИНГ, Нью-Йорк. — Последнее 2 дня! —
Военный советский боевик:
«Партизанские отряды»
Также: «ЖЕНА ВУЛОЧНИКА»
Павел: «РУССКИЙ ПАВЕТ И НА-
РОДНЫЕ ТАНЦЫ» и Л. Шоста-
ковича «ЗОЛОТЫЕ ГОРЫ»

БИТВА ЗА СИБИРЬ

Региссеры бр. ВАСИЛЬЕВЫ, изв. по картине «Чапаев».
В фильме участвуют лучшие актеры СССР: Б. Бланко, изв. по картине
«Девушка из Ленинграда»; Лев Свердлин, изв. по фильму «Партизанские
отряды»; Борис Чирнов по трилогии о Максиме и «Бог-враг»
ТАКЖЕ СОВЕТСКИЙ ДОКУМЕНТАЛЬНЫЙ ФИЛЬМ:
«Госпиталь на передовой линии фронта»
СПЕЦИАЛЬНЫЙ АТТРАКЦИОН: «ОСТРОВ ЧЕРЧИЛЛА»
Открыто от 9 ч. утра; 25 с. до часа дня по будням.
STANLEY Seventh Ave., bet. 41 and 42 St.
Tel.: WI 7-9626.
Открыто от 9 ч. утра, 25 с. до часу дня по будням.

РАЗГРОМ НЕМЦЕВ ПОД МОСКВОЙ

Посмотрите самоотверженную и героическую борьбу советских народов
за Москву, за нашу Родину, за полный разгром и истребление
немецких оккупантов.
GLOBE BROADWAY at 46th ST., N. Y.
(Air Conditioned)

СЕРГЕЙ БОРОДИН

ДМИТРИЙ ДОНСКОЙ

(ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Остаток скрал подальше в кустах. Мясо в зубах неважно, и, колупая его оттуда, он перешагнул через распластанного гонца. Осмотрелся, прислушался: мирно поспыскивали птицы, встре пенушались от полуденного покоя.

Взяв гонца за плечи, он отволочил тело в овраг. Похрустывая сухими ветками, оно глубоко утонуло вниз.

Думал, что уже отвык от седла, но оказалось, что оно удобно попржему.

Седьмая глава
СЕРГИЙ

Конь спотыкаться стал, когда на пригорке в поредевшем лесу засветлели строения — монастырь, обнесенный бревенчатой стеной. Глухо и протяжно доносилась, словно издали, церковное пение. Пели вечерню.

Кирилл спешился у ворот и прислушался:

«Скоро кончат».

Тагукий напев молитв не растаивал, а сложился в воздухе, как ладанный дым. Так пели в этот час и в Цареграде, и в Орде, и у православного епископа Сарайского, и далеко на севере, в новгородских пятинах. Этот напев, уже слегка поинчаный на лад русских песен, родился далеко на востоке, — может быть, в языческих Афинах, может — в Александрии, может быть, и от египетских пирамид донесли ее в этот болотный лес, — менялись слова, умирали народы, а лад гимнов тянулся сквозь все века. Но теперь слова ли, голоса ли певцов вносили в него что-то свое, к чему Кирилл приложил свое сердце с детства, — не к смыслу, а к звуку. Не молиться хотелось, а сесть в дорожную пыль, закрыть глаза и слушать эти напевы детства.

Но воин в нем поборол слабость чернца. Он узярил в кольцо ворот.

В глазах его осматрели. Кирилл сказал:

— Во имя отца и сына, и святого духа...

— Аминь! — ответили ему из-за ворот и приоткрыли везд. Сняв шлем, он ввел за собой коня под ворота.

Во дворе было безлюдно и мирно. В такую глушь идут не

нарушать ее, а растить в сердце своем.

Золотоперый петух, выкатив грудь, шел в траве поперек дужайки.

— От князя к преподобному, — сказал Кирилл привратнику. — Он у вечерни. Пообжди малость, кмете *).

Привынув коня у прясел, он вернулся к воротам и сел на скамье. Одинокий колокол под дощатою крышей звонницы ударил и повторил удар и еще раз ударил.

Превратник сел на другом конце скамьи:

— Приустал, сыне?

— Благодарение богу, отец, — не чрезмерно.

— Безопасно ли ныне лесом? — Кирилл подумал: «Небось, у каждого это выспрашивает, а самому все одно уходить отсюда некуда». И спросил, показывая на петуха:

— А курам у вас жить дозволено?

— А от кого ж нам к пасекайца собирать?

— Соблазна черницы от того не имут ли?

— Блуд в сердце сокрыт, а не в зрении, сыне.

— Оно бы и так, но через зрение блуд вползает в сердце.

Пока они беседовали, вечерняя окончилась и братия пошла из храма. Тесная и уже покосившаяся церковка, срубленная из вековых бревен, была подобна улью, откуда теперь пчелы выбирались за взятком. Именно так братия направлялась к трапезной, и подомешний к Кириллу келарь, взяв от гонца письмо, велел чернцу вести гонца трапезовать.

Длинные столы тянулись под низкими сводами. Дерево потемнело, и в трапезной стоял полумрак. Казалось, что видные сквозь раскрасную дверь деревья обжаты белым пламенем. Там еще сиял летний день, а здесь уже наступили сумерки. Крепко пахло смолой, ладаном и медом. Темные как засохшая кровь образа стояли в углу на полке. Кто-то украсил их цветами и вербами, но цветы засохли и лежали вокруг, как пучки сена. Хорошие, суздальские, либо ростовские образы.

Черницы пододвинули к нему ближе миску и принесли ложку.

*) К м е т — воин.

почитаемых монастырей.

Кирилл всматривался в сотрапезников, хлебая щи из свежей капусты, заливая густым квасом соленую сведь.

Заросшие волосом, черным и русым, дородные и хилые, юные и древние, все они искоса поглядывали на него. И недавний монах Кирилл знал: они завидуют, что, пребывая в миру, он не голодает, не работает, что, может быть, имеет дом и жену, и это не грех, не блуд, а обыденное мирское бытие; что им не дано этого, — лишь смиренном, трудом, отречением от всех желаний заплатали они за право сидеть за столом в трапезной.

Жили и они в миру, — скитались, убивали, терпели, мечтали, пока не отречались от надежд, пока не постиглись сюда.

Еще он не управился, а уже вылез келейник с пристальным взглядом из-под строгих бровей:

— Преподобный тебя ожидает, кмете.

Кирилл встал и пошел за келейником: ни разу не видел Сергея, хотя не было дня, когда бы он не слышал о нем. Вся Русь от края до края говорит о нем, близком московскому князю, и византийский патриарх переписывается с ним.

Они шли монастырским уличками по дощатым мосткам. Стены жалась к стенам, словно вокруг не было необятных лесных дебрей, безлюдных земных пустынь. Они вышли через калитку в монастырский сад. Яблони в тот год гнулись под тяжестью урожая. Колоды, полные меда, тянулись под яблонями. Пасека у Троицы занимала обширное поле.

Обильна! — сказал Кирилл и уловил в сердце своем содрогание: едва перешагнув через убиенного им кмета, шел теперь к провидцу и чтецу сердца. Страх шевельнулся в нем.

Но в это время тропинка повернула, и за кустами смородины Кирилл увидел Сергея. По слухам молча поклонился Кириллу и ушел.

Игумен стоял с засученными рукавами над раскрытым ульем. Ничем не обороненное лицо Сергея склонилось к пчелам. Он был худ, строен; в жилкой рыжей бороде видна была седина. Пчелы спокойно и однообразно вылезали над ним, не касаясь ни головы, ни рук. Они роились над ним и, освещенные солнцем, казались нимбом, сиянием над ним. Робость осладела Кирилла, но он устоял. Бес сверкая железом вооружения, Кирилл стоял в отдалении, не решаясь подходить поближе: почудилось Кириллу, что издавна знает этого человека, что прежде много раз так стоял в стороне от него: словно бы и на иконе видел такого святителя, но не было на иконах никакого сходства с ним. Словно где-то разговаривал с ним, но помнит ясно: никогда не доводилось предстать перед Сергием. Тверда была у Кирилла память, но не мог он найти в ней объяснения, где он видел сего человека.

Вот стоит, сухощав, светел, рано седат. Ведомо ли ему, как далеко по миру растекалась слава о кротости, благочестии и уме сего советника и увещателя князей, о великой его чести у князей и бояр русских? Даже Мамай у Дмитрия расспрашивал о нем в Орде.

Сергий обернулся:

— Не опасайся пчел, сыне, подожди смело.

— Боже милостивый, просвети: где же внимал я голосу сему?

Кирилл подошел, сложив под благословение руки, и Сергей благословил его, глядя Кириллу в лицо. Серые глаза Сергея смотрели ласково, но внимательно словно подстерегали.

но спрашивать ни о чем не решались.

Кирилл приглядывал к ним. Много наслышан был о Сергее в Троице. Здесь впервые ввели общинное житие, обобщили имущество всей братии. Вступая сюда в братство, надлежало отдать все свое достояние в общий достаток монастыря. Многие монастыри уже откликнулись на призыв Сергея отречься от прежних прав, а было прежде в монастырях у каждого брата свой дом, свое хозяйство при доме. Каждый, сообразуясь со своим достатком, строился внутри монастырских стен, а умирая, отказывал все монастырю. Ныне же отказывали все при вступлении в обитель. Неимущему человеку, кинутому в житейскую пучину, без пристанища, без покрова; бродягам, странствующим из города в город; странникам, покинувшим разоренные войнами очаги; старцам, не сохранившим возле себя чад на прокормление; юношам, алчущим просвещения, всей Руси, обездоленной, окровавленной, пожженной огнем, повытопанной врагами, такой монастырь открыт. Шли сюда из киевских древних монастырей, из опустошенной Рязани, из ольгердовской Литвы, из городов, из сел. Братство разрасталось, и ближних сел поселенцы уже не однажды восставали на Сергея, жалобясь князю, что вскоре захватит Троица под свою сень скудный достаток тех сел, их с превеликим трудом раскорчеванные поля, палы, пашни и всю жизнь. Великий князь отлучившись, одаривая возрастающую обитель новыми землями, угодьями, рыбными ловами и звериными промыслами. А новые земли нуждались в новых руках. И не благодать, а топор и соху давала Троица приходившим под ее покров. И, построив пришепцев в монастыре, Сергей говорил:

— Трудись, сыне, — господь милует прилежных, ради монастырского блага усердствующих. И смерда, пахавшим отошедшие к монастырю земли, монахи поносили:

— Труд во имя монастыря яко молитва ко господу: в тую же небесную чашу падает.

И небесная чаша, стоявшая на горе Маковец, в Троице, была шире всех чаш. Бояре слали сюда церковную утварь, родовое оружие и драгоценные украшения для икон, отписывали монастырю деревеньки на помин своих душ. В немногие годы Троица встала со своей покачавшейся церковушкой выше древних,

ЧИКАГО И ОКРЕСТНОСТИ: — МИЛЬБОКИ, РАСИН, КЕНОША, ЭДЖИН, АВРОРА, ДЖОЛИЕТ, ГЕРИ, БЕНТОН ГАРБОР, САУТ БЕНДИ.

СЛУШАЙТЕ ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМ ОТ 9—10 Ч. УТРА

РУССКИЙ РАДИО ЧАС

СТАНЦИЯ WEDC — 247.3 М. — 1210 К.
Существует с 1933 года. Оповзав. мотив — «ЭЙ, УХНЕМ»...
Обязания и др. радио-заказы принимаются —

J. J. VORONKO, Director. Tel.: HUMBOLDT 8523
1430 North Damen Ave., Chicago, Illinois

Brunswick 0708—0711 Res. Phone: Rockwell 2330

CLAIMS PROMPTLY ADJUSTED

MARTIN J. KAZANOW

COMPLETE INSURANCE

WOTARY PUBLIC

СТРАХОВКА НА ДОМ, МЕБЕЛЬ, АВТОМОБИЛЬ И Т. Д.

РУССКО-УКРАИНСКОЕ БЮРО

Управляющий ВЛАДИМИР АБРАМЧИК.

2355 W. Chicago Ave. Corner of Western Ave.

ЧИКАГО, ИЛЛ. РУССКОЕ

ПОХОРОННОЕ БЮРО

БЕСПЛАТНОЕ РОСНОШНОЕ ПОМЕЩЕНИЕ ДЛЯ ПОХОРОН ДОБРОВОЛЬНЫЕ УСЛУГИ И САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ

KANIUK FUNERAL HOME

2321 W Chicago Avenue, Phone Armitage 4575, Chicago, Ill.
М. Каниук, Директор. Член И. Р. О.

Русское Кооперативное О-во гор. Чикаго, Илл.

Гарантируем качество и разнообразие продуктов в своих предприятиях

РЕСТОРАН

ЗДОРОВАН, СЫТНАЯ РУССКО-АМЕРИКАНСКАЯ КУХНЯ. — ЦЕНЫ УВЕРЕННЫ

1628 W. DIVISION STREET
Tel. Humboldt 4044.

БАКАЛЕЙНЫЕ ТОВАРЫ

МЯСНАЯ И БАКАЛЕЙНАЯ ЛАВКА

ВСЕ СОРТА МЯСА — ПТИЦА

2051 W. DIVISION STREET

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА СВАДЬБЫ и пр.

Tel. Brunswick 9468

«БИТВА ЗА СИБИРЬ» В СТЭНЛИ ТЕАТРЕ

В стэни театре, на Седьмом Авеню, между 41 и 42 улицами идет теперь замечательный советский фильм «Битва за Сибирь».

Ипонская восница пыталась руками белоохранцев закрепиться на Советском. Дальнем Востоке. Япония снарядила поход генерала Молчанова «на Москву».

Белоохранцы сосредоточили все свои силы и внимание на укреплении позиций у Волочаевки и считали их неприступными. Штаб партизанских отрядов Приморья организовал единство действий и после целого месяца непрерывных боев Волочаевские укрепленные позиции были в руках Советской Республики. Легенда о «непобедимости» японских армий и несокрушимости Волочаевских позиций была разоблачена. Много славных героев вышло из полков красных партизан. Значительных жертв стоило армии наступление, но столь страстно желаемая всеми победа увенчала этот поистине редкий подвиг Волочаевского боя.

В советском художественном фильме «Борьба за Сибирь» вы видите великую доблесть и беспримерное мужество наших бойцов. В наши тревожные и критические дни следует посмотреть этот фильм.

(Продолжение следует)

РАБОТА ОБЪЕДИНЕННОГО КОМИТЕТА ГОР. ОМАГА

ОМАГА, Небраска. — Объединенным Комитетом медицинской помощи Советскому Союзу города Омага, 28, 29 и 30 июля были показаны советские фильмы: «Красные танки» и «Казакстан». Они пользовались таким же успехом, как и «Девушка из Ленинграда».

Деньги от постановки картин, также и от двух митингов (триста долларов), были высланы в Американо-Рус. Ком. мед. помощи.

Первый митинг состоялся 8-го мая. На нем тов. Бусько дал доклад о Всеславянском Конгрессе, состоявшемся в гор. Детройте; второй митинг был 22 июня в день годовщины нападения фашистских разбойников на нашу родину — Советский Союз.

По сие время Комитетом гор. Омага выслано для помощи Советскому Союзу — 1,588 дол. 31 с. и Американскому Красному Кресту — 40 д. 30 с. Всего вместе — 1,628 д. 61 с.

Наш Комитет организовался около девяти месяцев тому назад; в него входят две русские организации — 3174 отдела РАС ИРО и Русский Прогрессивный Клуб гор. Омага.

Деньги Комитетом собирались разными способами: посредством пожертвований и со стороны членов организаций посредством подписных листов между славянами и лицами другой национальности; устройством предриятий, лекций, вечеринок и банкетов. В последнее время были показаны две советские картины — «Девушка из Ленинграда» и «Красные танки», которые прошли с большим успехом и принесли чистой прибыли около 550 дол.

В сентябре Комитет решил подставить третью советскую картину «Таня».

Успех по сбору средств для медицинской помощи Советскому Союзу зависит от объединения в каждом городе нескольких организаций в один Комитет, т. е. в Американско-Русский Комитет мед. помощи Советскому Союзу.

Тогда бывает гораздо легче распространять билеты между чувствующими Советскому Союзу на то или иное предприятие. В городе Омага до объединения двух организаций в одно целое не могло быть и речи о таком успехе, как теперь.

Из отчетов Ам.-Рус. Ком. Мед. Пом. Советскому Союзу в «Русском Голосе», мы видим, что в тех городах, где организации одиноки, они с гораздо большим членским составом и большей русской колонией, работают сравнительно менее успешно, чем объединившиеся организации.

Не объединившиеся организации, вернее всего, ограничиваются только добровольными членскими пожертвованиями. Как передают в городах вокруг Омаги имеются кроме отделов РАС ИРО и русские церковные приходы. Пора бы им объединиться для общей работы и вместе работать для помощи своей родине. Даже по соседству целый подрайон далеко отстал от работы от г. Омаги.

Вообще же, когда пересматривать корреспонденции того или другого района, находим много на многих, которые потрудились очень много и собрали порядочно, имеются и такие общественные работники, которые мало делают для помощи родине.

Мы русские выходцы в этой стране живем пока спокойно и имеем все необходимое. Сколько мы пожертвовали и сколько потрудились это совсем ничтожно по сравнению с теми жертвами, которые приносят наши братья на родине.

Для медицинской помощи Советскому Союзу нам, русским выходцам, необходимо увеличить пожертвования и работу.

Что касается нашего города, то в последнее время к нашему Комитету присоединился для совместной работы еще два отдела ИРО — 126-й отдел Еврейской

Ночные налеты немцев на Англию

ЛОНДОН. — Небольшой неприятельский воздушный отряд в воскресенье ночью атаковал центры Англии.

Авиабомбами были причинены повреждения и жертвы. Было сброшено 3 неприятельских бомбовоза.

В воскресенье днем два английских бомбовоза атаковали пристани Эмдена.

Поддержите свою газету

ВЕСТ ПАТЕРСОН. Как нам всем известно, прогрессивная газета «Русский Голос» нуждается в поддержке читателей и подписчиков. Что мы делаем, если бы мы не делали прогрессивной газеты «Русского Голоса»? Мы не были бы правдиво осведомлены о мировых событиях, мы мало знали бы о наших братьях и сестрах на родине, о том, как они живут и борются в Советском Союзе и как защищают свою страну от фашистской заразы. Многие из нас шли бы в ногу с реакционными силами, по пути Виталия, который нас, русских американцев, направил бы по пути враждебных отношений к родине, против наших братьев и сестер в Советском Союзе. Мы не знали бы — как вести борьбу за демократию, за лучшую жизнь. Но благодаря «Русскому Голосу» мы быстро познаем великого вола в овечьей шкуре и знаем — за что необходимо нам бороться.

За все это, нам, читающим на русском языке, надо быть благодарными нашей газете, ведь она нас направляет на правильный путь и учит нас как нам бороться с пятиколонниками, которые вечно клеветали на СССР и теперь потихоньку молятся о победе Гитлера над Советским Союзом.

Нам, русским американцам, надо вести усиленно борьбу против наших врагов и вредителей. Мы

ОТПЕЧАТКИ ПАЛЬЦЕВ ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ ЙОРКА

В течение нескольких недель в Нью Йорке ведется широкая кампания за то, чтобы жители города производили отпечатки своих пальцев. Кампания эта, как известно, ведется в интересах жителей города: в случае какой-либо тревоги в городе, при

возможных налетах вражеских самолетов, или при других подобных случаях, отпечатки пальцев служат средством выявления личности раненого или погибшего при несчастном случае.

Отпечатки пальцев произведены в нескольких Жителях Ист-Сайда могут вести их по понедельникам по четвергам по вечерам часов, или же по пятницам по четвергам днем (от 2 до 5 часов). Отпечатки пальцев водятся бесплатно.

Все лица, которые имеют отпечатки пальцев, должны носить их с собой в этот момент. Комитет Гражданской Обороны Нью Йорка

ВЕЧЕР 3218 ОТДЕЛА РАС ИРО

БРОНКС, Н. И. — 3218-ый Хай Скуд, 173 ул. и Бостон Роуд. Новомирский клуб, привлекал своими постановками публику не только района Бронкса, но и окрестностей Нью Йорка.

Теперь необычайным предприятием откроется 3-го октября «новый сезон» в Герман Райдер

ПЕРВАЯ!

СРЕДИ 7 ГЛАВНЫХ СОРТОВ, БЕСПРИСТРАСТНЫЕ ОПЫТЫ «РИДЕРС ДАЙДЖЕСТ» ПОКАЗЫВАЮТ ЧТО В

OLD GOLD

МИНИМУМ НИКОТИНА

МИНИМУМ РАЗДРАЖАЮЩИХ ДЕГТЯ И СМОЛЫ

Журнал «Ридерс Дайджест» нанял научно-испытательную лабораторию для пробы 7 главных сортов папирос и в июльском номере сообщила результаты:

★ Дым Олд Голд содержал МИНИМУМ никотина!

★ Дым Олд Голд содержал МИНИМУМ дегтя и смолы, раздражающих горло!

Испытайте насколько хорошим может быть ваше куренье — с новой Олд Голд!

P. Lorillard Company, Основано в 1769 г.

Ваша газета — это ваш мир. Поддержите свою газету. Давайте же все стоящие статьи «Русского Голоса» с нашими сестрами и братьями. Мы не хотим, чтобы наша страна была забыта. Давайте же все стоящие статьи «Русского Голоса» с нашими сестрами и братьями. Мы не хотим, чтобы наша страна была забыта.